

CMO1-I/2.39c

# Yegāh ber-efṣān İsaḳ'ıñ

Critical Report

Cüneyt Ersin Mıhçı

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Yegâh ber-efşân İsağ'ın

<b>Source</b>	TR-Iüne 204-2
<b>Location</b>	P. 44, l. 4 – p. 45, l. 8
<b>Makâm</b>	Yegâh
<b>Usûl</b>	Bereşân
<b>Genre</b>	Peşrev
<b>Attribution</b>	Tanbûrî İsağ (d. after 1807)
<b>Work No.</b>	CMOi0500

### Remarks

The teslîm of this piece needs further clarification. The scribe usually indicated the teslîm at the beginning of the subsection with the symbol  $\text{✂}$ . In this case however,  $\text{✂}$  was not notated at the beginning of the teslîm, but in the teslîm's second division. The scribe always provided the first divisions of the teslîms, which vary in each hâne, notating  $\text{::}$  and  $\text{✂}$  at its end. In this case, the double colon does not show the end, but the first division of the new usûl cycle. The concordances NE205, NE207, NE211, NE214 and TA109 use the same conventions to notate the teslîm, giving only its first division and indicating  $\text{✂}$  in the following. However, other concordances like ST1 and TA108 indicate the teslîm in the corresponding passage to div. 9. Hence, the editor interpreted div. 9 as the beginning of the teslîm and labelled it accordingly.

### Structure

H1		2	:	1(T)	:		
H2		2	:	1(T)	:		
H3	:	2	: :	2	: :	1(T)	:
H4	:	4	:	1	:	1(T)	:

### Pitch Set

The musical notation for the Pitch Set is presented on two staves. The first staff contains a sequence of notes with accidentals and rhythmic markings below them. The second staff contains a similar sequence of notes and markings. The notes are primarily quarter and eighth notes, with some rests and accidentals (sharps and flats).

**Notes on Transcription**

- 6.1 The scribe corrected the second and last pitch sign of the group, changing "  $\overset{\cdot}{\text{a}}/\overset{\cdot}{\text{a}}/\overset{\cdot}{\text{a}}$  to "  $\overset{\cdot}{\text{a}}/\overset{\cdot}{\text{a}}/\overset{\cdot}{\text{a}}$ .
- 13 The scribe omitted the division sign ::.
- 22 The scribe notated :: for :.
- 24 The scribe omitted the division sign ::.
- 33 The scribe notated an opening bracket before to the first group. An opening bracket in NE204 normally indicates the beginning of a repetition within a subsection. NE204 is the only source within the available concordances that indicates an opening bracket or repetition at this place. The scribe left it open, whether the first (divs. 33–36) or both usûl cycles should be repeated. Based on the structure and melodic progression, the editor decided to repeat the divs. 33–40.
- 41 The scribe notated :: for :.
- 42 This division was inserted based on div. 23 because the scribe did not provide a first ending for the repeat. The editor inserted the first ending at this position, to create a melodic progression that would connect to div. 41.
- 43 The scribe omitted the division sign ::.
- 64 The scribe notated :: for :.
- 66 The scribe omitted the division sign ::.

**Consulted Concordances**

NE205, pp. 88–91; NE207, pp. 27–9; NE211, pp. 21–3; NE214, pp. 27–30; ST1, p. 102, pp. 184–5; TA108, pp. 73–4; TA109, pp. 20–21.

C.M.